



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Dokument z posiedzenia

A7-0161/2011

20.4.2011

*****I**

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
(COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD))

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Sprawozdawca: Paolo De Castro

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

W poprawkach Parlamentu zmiany do projektu aktu zaznacza się **wytłuszczonym drukiem i kursywą**. Oznakowanie *zwykłą kursywą* jest wskazówką dla służb technicznych dotyczącą propozycji korekty elementów projektu aktu w celu ustalenia tekstu końcowego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub pominiętych w danej wersji językowej). Tego rodzaju propozycje korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

W poprawkach do aktów istniejących trzecia i czwarta linijka w nagłówku poprawki w projekcie aktu zawiera, odpowiednio, odniesienie do istniejącego aktu i postanowienia tego aktu, które ulega zmianie. Fragmenty przepisu aktu istniejącego, do którego Parlament wprowadza zmiany, a który nie został zmieniony w projekcie aktu, zaznacza się **wytłuszczonym drukiem**. Ewentualne skreślenia w obrębie takich fragmentów zaznaczane są w sposób następujący: [...].

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE	13
OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO	16
PROCEDURA.....	21

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)

(COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2010)0537),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2, art. 42 oraz art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi Komisja przedstawiła wniosek Parlamentowi (C7-0295/2010),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając uzasadnione opinie przedstawione – na mocy protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności – przez litewski Sejm, Izbę Deputowanych Luksemburga oraz polski Sejm i Senat, w których to opiniach uznano, że projekt aktu ustawodawczego nie jest zgodny z zasadą pomocniczości,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 16 lutego 2011 r.¹,
 - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz opinię Komisji Rozwoju Regionalnego (A7-0161/2011),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeżeli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

¹ Dz.U. C 107 z 6.4.2011, s. 30.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(3) **Komisja powinna otrzymać** uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu, **aby mogła uzupełniać lub zmieniać niektóre, inne niż istotne, elementy** rozporządzenia (WE) nr 1698/2005. **Należy określić, wobec których elementów stosować będzie można wymienione uprawnienia, a także warunki, którym uprawnienia te będą podlegać.**

Poprawka

(3) **W celu zapewnienia właściwego funkcjonowania systemu wprowadzonego niniejszym rozporządzeniem Komisji powinno się przekazać** uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu **o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, dotyczących uzupełniania lub zmiany niektórych, innych niż istotne, elementów** rozporządzenia (WE) nr 1698/2005. **Sz szczególnie ważne jest, by Komisja podczas prac przygotowawczych prowadziła odpowiednie konsultacje, w tym na szczeblu ekspertów. W procesie przygotowania i sporządzania aktów delegowanych Komisja powinna zagwarantować równoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie odnośnych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu.**

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka odpowiada porozumieniu w sprawie praktycznych rozwiązań dotyczących stosowania aktów delegowanych (art. 290 TFUE), które ma zostać formalnie zatwierdzone przez Radę i Parlament.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Aby zapewnić jednolite stosowanie rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 **we wszystkich państwach członkowskich**, Komisji należy nadać uprawnienia **do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 291 Traktatu. O** ile przepisy

Poprawka

(4) Aby zagwarantować jednolite **warunki wdrażania** rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, Komisji należy nadać uprawnienia **wykonawcze. Uprawnienia te, o** ile przepisy nie stanowią wyraźnie inaczej, **powinny być wykonywane** zgodnie

nie stanowią wyraźnie inaczej, **Komisja powinna przyjmować wymienione akty wykonawcze** zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) nr XX/XXXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie...

z przepisami rozporządzenia (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. **ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję***.

Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka uwzględnia rozporządzenie w sprawie uprawnień wykonawczych (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję), które wejdzie w życie w dniu 1 marca 2011 r.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 9

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Usługi doradcze dla rolników obejmują **przynajmniej jeden/jedną** z obowiązkowych wymogów gospodarowania i zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, o których mowa w art. 5 i 6 oraz w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 73/2009, oraz – w stosownych przypadkach – przynajmniej jedną normę dotyczącą bezpieczeństwa pracy opartą na prawodawstwie unijnym.

Poprawka

Usługi doradcze dla rolników (**w tym doradztwo techniczne**) obejmują **we wszystkich przypadkach kilka** obowiązkowych wymogów gospodarowania i zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, o których mowa w art. 5 i 6 oraz w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 73/2009, oraz – w stosownych przypadkach – przynajmniej jedną normę dotyczącą bezpieczeństwa pracy opartą na prawodawstwie unijnym.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 18

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit pierwszy a

Tekst proponowany przez Komisję

Do celów ust. 1 lit. c) „rolnik” oznacza osobę, która poświęca zasadniczą część swojego czasu pracy na działalność rolniczą i uzyskuje z niej znaczną część swoich dochodów według kryteriów określonych przez państwo członkowskie.

Poprawka

Wsparcie, o którym mowa w niniejszym artykule, udzielane jest tylko rolnikom lub stowarzyszeniom rolników, które poświęcają zasadniczą część swojego czasu pracy na działalność rolniczą i uzyskują z niej znaczną część swoich dochodów według kryteriów określonych przez państwo członkowskie.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 26 – litera b

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Artykuł 66 – ustęp 3 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

„Komisja przyjmuje – w drodze **przepisów** wykonawczych – przepisy dotyczące ustanawiania i funkcjonowania krajowej sieci obszarów wiejskich.”;

Poprawka

„Komisja przyjmuje – w drodze **aktów** wykonawczych – przepisy dotyczące ustanawiania i funkcjonowania krajowej sieci obszarów wiejskich.”;

Uzasadnienie

Zmiana o charakterze technicznym.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 27 a (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Ustęp 69 – tiret piąte d (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(27a) W art. 69 dodaje się ustęp w brzmieniu:

5d. Niezależnie od przepisów art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 w

przypadku państw członkowskich, które zdecydowały się na programy regionalne, wyliczenie automatycznego anulowania środków finansowych może mieć miejsce na poziomie państwa członkowskiego.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 29 – litera b a (nowa)

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Artykuł 71 – ustęp 3 – akapit drugi – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) W ust. 3 akapit drugi lit. a) otrzymuje następujące brzmienie:

„a) VAT, z wyjątkiem podatku VAT niepodlegającego zwrotowi, jeżeli jest rzeczywiście i ostatecznie ponoszony przez beneficjentów [...].”

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 29 – litera b b (nowa)

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Artykuł 71 – ustęp 3 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) Po ust. 3 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3a. Do dopłat w ramach EFRROW kwalifikują się prace wykonane – z punktu widzenia czasu i materiałów – w ramach środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich przez beneficjentów końcowych korzystających z siły roboczej, materiałów i wyposażenia przedsiębiorstwa; w takich przypadkach kwota wydatków kwalifikowalna do uzyskania wsparcia z EFRROW jest obliczana na podstawie wykazu cen poszczególnych wykonanych prac.”

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 37

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Artykuł 91 b

Tekst proponowany przez Komisję

1. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, *o których mowa w niniejszym rozporządzeniu*, powierza się Komisji na *czas nieokreślony*.

Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.

2. Przekazanie uprawnień *może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę.*

Instytucja, która rozpoczęła wewnętrzną procedurę w celu podjęcia decyzji, czy zamierza ona odwołać przekazanie uprawnień, informuje drugą instytucję i Komisję, odpowiednio wcześniej przed podjęciem ostatecznej decyzji, wskazując przekazane uprawnienia, które mogłyby zostać odwołane, oraz możliwe przyczyny tego odwołania.

Poprawka

1. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych powierza się Komisji na *warunkach określonych niniejszym artykule*.

2. Przekazanie uprawnień, *o którym mowa w art. 5 ust. 2 i 6, art. 19 ust. 2 akapit drugi, art. 20a, art. 32 ust. 1 lit. b), art. 36a, art. 38 ust. 2, art. 51 ust. 4, art. 52a i 63a, art. 66 ust. 2, art. 70 ust. 1, art. 71 ust. 5, art. 74 ust. 4 zdanie pierwsze, art. 86 ust. 9 i art. 92 ust. 1, przyznawane jest Komisji na okres pięciu lat, począwszy od...**. *Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem tego pięcioletniego okresu. Przekazanie uprawnień jest automatycznie przedłużane na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwi się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem danego okresu.*

Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Staje się ona skuteczna **natychmiast lub od późniejszej daty, która jest w niej określona**. Nie wpływa ona na ważność aktów delegowanych już obowiązujących. **Jest ona publikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.**

3. Parlament Europejski i Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego w terminie dwóch miesięcy licząc od daty zawiadomienia. Z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady termin ten jest przedłużany o [dwa] miesiące.

Jeśli przed upływem tego terminu ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyrażą sprzeciwu wobec aktu delegowanego, jest on publikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz wchodzi w życie z dniem podanym w tym akcie.

Akt delegowany może zostać opublikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz wejść w życie przed upływem tego okresu, jeżeli zarówno Parlament Europejski i Rada poinformowały Komisję, że nie zamierzają wyrażać sprzeciwu.

Jeśli Parlament Europejski lub Rada wyrażą sprzeciw wobec aktu delegowanego, nie wchodzi on w życie. Instytucja, która zgłasza sprzeciw wobec aktu delegowanego, przedstawia powody zgłoszenia sprzeciwu.

3. Przekazanie uprawnień może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Staje się ona skuteczna **w dniu następującym po publikacji tej decyzji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w decyzji**. Nie wpływa ona na ważność aktów delegowanych już obowiązujących.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.

5. Akt delegowany przyjęty zgodnie z niniejszym rozporządzeniem wchodzi w życie tylko pod warunkiem, że w terminie dwóch miesięcy od powiadomienia Parlamentu Europejskiego i Rady o akcie delegowanym Parlament Europejski ani Rada nie zgłoszą sprzeciwu wobec tego aktu, lub pod warunkiem, że przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformują Komisję, że nie zamierzają zgłaszać sprzeciwu. Z inicjatywy

Parlamentu Europejskiego lub Rady termin ten jest przedłużany o dwa miesiące.

*** Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia**

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka odpowiada porozumieniu w sprawie praktycznych rozwiązań dotyczących stosowania aktów delegowanych (art. 290 TFUE), które ma zostać formalnie zatwierdzone przez Radę i Parlament.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 37

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Artykuł 91 c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

[Do uzupełnienia po przyjęciu rozporządzenia ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące mechanizmów kontroli przewidzianych w art. 291 ust. 2 TFUE, który obecnie jest przedmiotem dyskusji w Parlamencie Europejskim oraz Radzie.]”;

1. Komisję wspiera Komitet ds. Rozwoju Obszarów Wiejskich. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję*.

2. W przypadku odniesienia do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.*

Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka uwzględnia rozporządzenie w sprawie uprawnień wykonawczych (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję), które wejdzie w życie w dniu 1 marca 2011 r.

UZASADNIENIE

Zakres nowej dyrektywy

Zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) aktualne rozporządzenie (WE) 1698/2005 (jako jeden z pierwszych wniosków) musi zostać dostosowane w oparciu o zasadę odróżnienia środków wykonawczych od środków delegowanych w ramach obecnych uprawnień wykonawczych Komisji, które zostały przyjęte na podstawie rozporządzeń (WE) nr 1974/2006 oraz nr 1975/2006.

Dostosowanie do przepisów TFUE

Na mocy **art. 290 Traktatu (akty delegowane)** prawodawca może przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia **aktów o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym**, które w stosownych przypadkach uzupełniają lub zmieniają niektóre, inne niż istotne, elementy aktu ustawodawczego. Akt delegowany Komisji może zatem określać dodatkowe elementy niezbędne, aby zapewnić właściwe funkcjonowanie systemu ustanowionego przez prawodawcę.

Jeżeli chodzi o aktualne rozporządzenie, Komisja przyjmuje akty delegowane, by wprowadzić wyjątki od zasady mówiącej, że wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich nie przyznaje się systemom kwalifikującym się do wsparcia w ramach wspólnych organizacji rynków (art. 5 ust. 6). Podobnie prawodawca nadaje Komisji uprawnienia do przyjmowania szczegółowych warunków dotyczących wszelkich środków oraz pomocy technicznej w celu zapewnienia ich spójnego stosowania zgodnie z wymogami polityki UE, jej priorytetami oraz prawem (art. 20, 32, 36, 38, 52, 63 i 66). Ponadto Komisja przyjmuje akty delegowane w zakresie szczegółowych przepisów dotyczących redukcji i wykluczeń (art. 51 ust. 4). Komisja określa także próg elastyczności dla każdej osi (art. 70 ust. 1) oraz formułuje szczegółowe przepisy dotyczące innych form wsparcia niż bezzwrotna bezpośrednia pomoc (art. 71 ust. 5). Komisja ustala szczegółowe przepisy dotyczące kontroli (art. 74 ust. 4). Komisja przyjmuje również szczególne środki przejściowe (art. 92 ust. 1).

W przypadku **art. 291 Traktatu (akty wykonawcze)** prawodawca przyznaje Komisji uprawnienia do przyjęcia **jednolitych warunków dotyczących prawnie wiążących aktów Unii Europejskiej**.

Jeżeli chodzi o obecne rozporządzenie, prawodawca nadaje Komisji uprawnienia egzekucyjne – zgodnie z art. 291 ust. 2 Traktatu – w zakresie jednolitych warunków: prezentacji programów rozwoju obszarów wiejskich (art. 18 ust. 3), zatwierdzania programów (art. 18 ust. 4), zatwierdzania przeglądu programów (art. 19 ust. 2), określenia zmian wymagających zatwierdzenia decyzją Komisji (art. 19 ust. 2), dłuższych okresów zobowiązań (art. 39 ust. 3, art. 40 ust. 2 oraz art. 47 ust. 1), szczegółowych przepisów dotyczących wytyczania obszarów (art. 50 ust. 4), utworzenia i funkcjonowania krajowej sieci obszarów wiejskich (art. 66 ust. 3), prezentacji szczegółowych sprawozdań rocznych (art. 82 ust. 4), ogólnych ram systemu kontroli oraz wspólnych ram monitorowania i oceny, które wdrażają państwa członkowskie (art. 74 ust. 4 i art. 80).

Stanowisko sprawozdawcy dotyczące dostosowania

Z punktu widzenia sprawozdawcy w tym wniosku Komisja dokonała właściwego rozgraniczenia między przepisami o bardziej ogólnym charakterze, wprowadzającymi nowe elementy (art. 290), a bardziej technicznymi elementami, które są ściśle powiązane z przynależącym państwom członkowskim prawem do rozstrzygnięcia w kwestii wdrażania tego środka (art. 291). W związku z tym nie zaproponowano poprawek w zakresie klasyfikacji aktów delegowanych i aktów wykonawczych w ramach wniosku w sprawie rozwoju obszarów wiejskich (zmiana rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)).

W ogólnym ujęciu Komisja w swoim wniosku sugeruje, by zapewnić skuteczne i ukierunkowane wykorzystanie funduszy w odniesieniu do traktowania beneficjentów, co jest w głównej mierze uwzględnione we wniosku przez akty delegowane. Inne postanowienia dotyczące konkretnych warunków programów, środków i przepisów uwzględnione są we wniosku za pośrednictwem aktów wykonawczych, które mają być przyjmowane przez państwa członkowskie.

Uproszczenie

Ponadto w obecnym rozporządzeniu wprowadzono pewne elementy uproszczenia, wsparcie sieci Natura 2000 rozszerzono na obszary, o których mowa w art. 10 dyrektywy siedliskowej (92/43/EWG) (są to aspekty prawne wniosku), a także zmniejszono liczbę rocznych sprawozdań z postępu prac i sprawozdań zbiorczych w ramach rozwoju obszarów wiejskich, wprowadzono ułatwienia w zakresie kontroli wzajemnej zgodności i zmieniono przepisy dotyczące korzystania z usług doradczych (elementy te powinny przyczynić się do złagodzenia obciążenia administracyjnego państw członkowskich). Poza tym (prawnym) aspektem uproszczenia powinien zostać wprowadzony element zachęty w ramach środków przyjmowanych na mocy art. 43 Traktatu (współfinansowane środki rozwoju obszarów wiejskich). Oznacza to, że pomoc przyznawana z mocą wsteczną w odniesieniu do działań, które zostały już zrealizowane przez beneficjenta, nie obejmuje elementu zachęty i powinna zostać zabroniona oraz że należy ustanowić datę początkową stanowiącą próg kwalifikowalności.

Stanowisko sprawozdawcy dotyczące uproszczenia

Komisja proponuje rozszerzenie na wszystkie państwa członkowskie obecnych możliwości finansowania w celu wsparcia tworzenia grup producentów i ich działalności administracyjnej, jednak sprawozdawca uważa, że wykluczenie wsparcia grup producentów w sektorze owoców i warzyw jest dyskryminujące.

W celu niedopuszczenia do różnych interpretacji rozporządzenia 1698/2005 wydaje się użyteczne, by umożliwić państwom członkowskim, które opowiedziały się za programami regionalnymi, obliczanie na poziomie państwa członkowskiego w związku z automatycznym anulowaniem środków finansowych (popr. 5).

W celu zharmonizowania EFRROW i EFRR (Europejskiego Funduszu Rozwoju

Regionalnego) sprawozdawca proponuje, by podatek VAT dla podmiotów niepodlegających opodatkowaniu (instytucje publiczne) był kwalifikowalny przy obliczaniu wkładu EFRROW.

22.3.2011

OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
(COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD))

Sprawozdawca: Iosif Matula

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

W Traktacie istnieje rozróżnienie między uprawnieniami przekazanymi Komisji w zakresie przyjmowania aktów o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym, które uzupełniają lub zmieniają niektóre, inne niż istotne, elementy aktu ustawodawczego, a uprawnieniami powierzonymi Komisji w zakresie przyjmowania jednolitych warunków wykonywania prawnie wiążących aktów Unii.

Prawodawca powierza Komisji zadanie polegające na wprowadzaniu dodatkowych elementów niezbędnych do zapewnienia właściwego funkcjonowania systemu zaproponowanego przez prawodawcę. Aby zapewnić jednolite stosowanie systemu w państwach członkowskich, prawodawca przyznał Komisji uprawnienia wykonawcze.

Sprawozdawca uważa, że obecny tekst zmieniający rozporządzenie 1659/2005 w wystarczającym stopniu służy realizacji tego celu. Jednak przedstawia on trzy poprawki podkreślające konieczność usprawnienia zarządzania w tym obszarze ze szczególnym naciskiem na pełny udział lokalnych i regionalnych przedstawicieli i zainteresowanych podmiotów przy podejmowaniu wszelkich decyzji.

Sprawozdawca w szczególności uważa, że należy wreszcie znaleźć subtelną równowagę pomiędzy wymogami w zakresie środowiska naturalnego a potrzebami gospodarczymi.

POPRAWKI

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Korzystanie z usług doradczych powinno pomóc rolnikom ocenić wydajność ich gospodarstwa rolnego i określić niezbędne ulepszenia w odniesieniu do obowiązkowych wymogów gospodarowania i zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników oraz w odniesieniu do wspólnotowych norm dotyczących bezpieczeństwa pracy. Uwzględniając fakt, że wsparcie dla korzystania z usług doradczych jest dostępne już od kilku lat, należy umożliwić korzystanie z nich w sposób lepiej dostosowany do indywidualnych potrzeb oraz lepiej odzwierciedlający indywidualne potrzeby beneficjenta.

Poprawka

(13) Korzystanie z usług doradczych powinno pomóc rolnikom ocenić wydajność ich gospodarstwa rolnego i określić niezbędne ulepszenia w odniesieniu do obowiązkowych wymogów gospodarowania i zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników oraz w odniesieniu do wspólnotowych norm dotyczących bezpieczeństwa pracy. Uwzględniając fakt, że wsparcie dla korzystania z usług doradczych jest dostępne już od kilku lat, należy umożliwić korzystanie z nich w sposób lepiej dostosowany do indywidualnych potrzeb oraz lepiej odzwierciedlający indywidualne potrzeby beneficjenta. ***Należy zachęcać państwa członkowskie do tworzenia platform doradczych online dla rolników z wykorzystaniem dostępu szerokopasmowego. Należy również zachęcać do korzystania z wszelkich usług w zakresie doradztwa świadczonych przez władze regionalne i lokalne w celu wspierania korzystania przez rolników z technologii informacyjnych.***

Uzasadnienie

Narzędzie doradztwa online daje państwom członkowskim niepowtarzalną okazję do

porozumiewania się z rolnikami na obszarach oddalonych. Lepszy dostęp rolników do usług internetowych, takich jak szerokopasmowe połączenia internetowe, jest warunkiem wstępnym rozwoju gospodarczego.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Punkt 17 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(17) Artykuł 10 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory wymaga, aby państwa członkowskie, mając na względzie poprawę ekologicznej spójności sieci Natura 2000, dążyły do pobudzania zagospodarowywania tych elementów krajobrazu, które – ze względu na swą liniową lub ciągłą strukturę bądź pełnioną funkcję ostoi – są istotne dla migracji, rozprzestrzeniania i wymiany genetycznej dzikich gatunków. Obszary te należy włączyć do obszarów kwalifikowalnych do płatności Natura 2000. Jednakże, aby mieć pewność, że płatności te będą każdorazowo wykorzystywane właśnie na rzecz wyznaczonych obiektów Natura 2000, należy ograniczyć ich wielkość w stosunku do wyznaczonych obszarów Natura 2000.

Poprawka

(17) Artykuł 10 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory wymaga, aby państwa członkowskie, mając na względzie poprawę ekologicznej spójności sieci Natura 2000, dążyły do pobudzania zagospodarowywania tych elementów krajobrazu, które – ze względu na swą liniową lub ciągłą strukturę bądź pełnioną funkcję ostoi – są istotne dla migracji, rozprzestrzeniania i wymiany genetycznej dzikich gatunków. Obszary te należy włączyć do obszarów kwalifikowalnych do płatności Natura 2000. Jednakże, aby mieć pewność, że płatności te będą każdorazowo wykorzystywane właśnie na rzecz wyznaczonych obiektów Natura 2000, należy ograniczyć ich wielkość w stosunku do wyznaczonych obszarów Natura 2000. ***W ten sposób władze regionalne i lokalne powinny ułatwić równowagę między ochroną środowiska naturalnego i lokalnymi potrzebami w zakresie rozwoju.***

Uzasadnienie

Aby uniknąć dysonansu między przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego a potrzebami w zakresie rozwoju na poziomie lokalnym, należy osiągnąć kompromis umożliwiający rozwiązanie kwestii dotyczących zarówno inwestycji gospodarczych, jak i ochrony środowiska naturalnego.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Punkt 19 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Każde państwo członkowskie ma obowiązek ustanowić krajową sieć obszarów wiejskich. Aby mieć pewność, że poszczególne krajowe sieci obszarów wiejskich zakładane są w spójny i jednolity sposób, Komisja powinna – w drodze aktów wykonawczych – ustalić szczegóły dotyczące zakładania i funkcjonowania tych sieci.

Poprawka

(19) Każde państwo członkowskie ma obowiązek ustanowić krajową sieć obszarów wiejskich, **która powinna obejmować przedstawicieli krajowych, regionalnych i lokalnych**. Aby mieć pewność, że poszczególne krajowe sieci obszarów wiejskich zakładane są w spójny i jednolity sposób, Komisja powinna – w drodze aktów wykonawczych – ustalić szczegóły dotyczące zakładania i funkcjonowania tych sieci.

Uzasadnienie

Ważne jest nie tylko nawiązanie stosunków między każdym państwem członkowskim a krajową siecią obszarów wiejskich, lecz również to, aby każda krajowa sieć obszarów wiejskich obejmowała także przedstawicieli krajowych, regionalnych i lokalnych, co zagwarantuje, że uwzględniane będą potrzeby obywateli.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 1 – litera a

Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005

Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja i państwa członkowskie zapewniają spójność pomocy z EFFROW i państw członkowskich z działalnością, politykami i priorytetami Unii. Pomoc z EFFROW jest spójna z celami spójności gospodarczej i społecznej, w szczególności z celami instrumentu wsparcia unijnego dla rybołówstwa. Aby zapewnić spójność pomocy EFFROW także z innymi unijnymi instrumentami wsparcia, Komisja może – w drodze aktów delegowanych – ustanowić unijne środki szczególne służące zapewnieniu tej zgodności.

Poprawka

2. Komisja i państwa członkowskie zapewniają spójność pomocy z EFFROW i państw członkowskich z działalnością, politykami i priorytetami Unii. Pomoc z EFFROW jest spójna z celami spójności gospodarczej, społecznej i **terytorialnej**, w szczególności z celami instrumentu wsparcia unijnego dla rybołówstwa. Aby zapewnić spójność pomocy EFFROW także z innymi unijnymi instrumentami wsparcia, Komisja może – w drodze aktów delegowanych – ustanowić unijne środki szczególne służące zapewnieniu tej

zgodności.

PROCEDURA

Tytuł	Zmiana rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
Odsyłacze	COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa	AGRI
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 19.10.2010
Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej Data powołania	Iosif Matula 28.10.2010
Rozpatrzenie w komisji	28.2.2011
Data przyjęcia	22.3.2011
Wynik głosowania końcowego	+: 41 –: 3 0: 2
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Sophie Auconie, Victor Boştinaru, Zuzana Brzobohatá, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Juozas Imbrasas, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Lambert van Nistelrooij, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Michail Tremopoulos, Oldřich Vlasák, Joachim Zeller
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Andrea Cozzolino, Karima Delli, Jens Geier, Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, László Surján
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Vladko Todorov Panayotov, Britta Reimers, Ivo Strejček

PROCEDURA

Tytuł	Zmiana rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
Odsyłacze	COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD)
Data przedstawienia w PE	30.9.2010
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 19.10.2010
Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 19.10.2010
Sprawozdawca(y) Data powołania	Paolo De Castro 27.10.2010
Rozpatrzenie w komisji	30.11.2010 14.3.2011
Data przyjęcia	12.4.2011
Wynik głosowania końcowego	+: 34 -: 3 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Richard Ashworth, Liam Aylward, José Bové, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Lorenzo Fontana, Iratxe García Pérez, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, Stéphane Le Foll, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Giovanni La Via, Astrid Lulling, Christel Schaldemose
Data złożenia	20.4.2011